

18. Juli 2014  
AR/mre/sm

## PRÜFBERICHT NR. 14.0.45739

(=95.0.1351 ZV18)

**Antragsteller** : Prym Fashion GmbH  
Zweifaller Straße 130  
52224 Stolberg  
GERMANY

**Auftragsdatum** : 25.06.2014

**Aktenzeichen bzw. Ansprechpartner** : Herr Markus Kassel  
Tel: +49 2402 142817  
Email: markus.kassel@prym-fashion.de

**Auftragseingang** : 27.06.2014

**Materialeingang** : 27.06.2014

**Eingang von nachträglich eingereichten Dokumenten bzw. Informationen** : -

**Angaben zum Auftrag** : Zertifikatsverlängerung von textilen Produkten mit dem  
Markenzeichen "Textiles Vertrauen - Geprüft auf Schadstoffe nach  
Oeko-Tex® Standard 100"

**Prüfnummer der Erstzertifizierung** : 95.0.1351

*Dieser Prüfbericht umfasst 10 Seiten*

Das Untersuchungsergebnis bezieht sich nur auf die eingereichte Probe. Es darf nicht auszugsweise, sondern nur in seinem vollen Umfang weitergegeben werden. Eine Benutzung des Untersuchungsberichts zu Werbezwecken oder die Veröffentlichung freier Interpretationen der Ergebnisse ist nur mit ausdrücklicher Genehmigung der Prüfstelle zulässig. Restliches Untersuchungsmaterial wird nach 3 Monaten vernichtet. Es gelten unsere AGB, [www.hohenstein.de/pdf/agb.pdf](http://www.hohenstein.de/pdf/agb.pdf)

18. Juli 2014

Aus technischen Gründen wird vom Institut bei jeder beantragten Zertifikatsverlängerung eine neue Prüfnummer vergeben.

Die Ausstellung des zu verlängernden Zertifikats erfolgt jedoch stets unter der bei der Erstzertifizierung ausgewiesenen Stammnummer. Zur Kennzeichnung wird der aktuellen Prüfnummer dieses Gutachtens in Klammern stehend die Stammnummer angefügt. Die zusätzliche Kennzeichnung "ZV" mit Ziffer weist auf die Anzahl der Zertifikats-Verlängerungen hin.

Die Zertifikatsverlängerung wurde auf den hierfür vorgesehenen Unterlagen beantragt.

Alle notwendigen Unterlagen tragen die rechtsverbindliche Unterschrift des Auftraggebers.

Den vorgenannten Unterlagen wurde auch die rechtsverbindlich unterzeichnete Konformitätserklärung beigelegt.

Der Auftraggeber bestätigt, dass keine biologisch aktiven Produkte eingesetzt werden.

Weiter wird bestätigt, dass keine flammhemmenden Produkte eingesetzt werden.

Der Antragsteller dokumentiert rechtsverbindlich, dass keine Veränderungen zu der bisher zertifizierten Artikelgruppe zu berücksichtigen sind.

Die Zertifizierung wurde für folgende Artikelgruppe beantragt:

Druckknöpfe, Schnallen, Ösen sowie andere metallische Bekleidungsverschlüsse und -accessoires, unbeschichtet, galvanisch beschichtet, transparent und farbig lackiert, teilweise wasserabweisend ausgerüstet. Druckknöpfe und Schnallen sowie andere Bekleidungsverschlüsse und -accessoires aus granulatgefärbtem Kunststoff, Polyester, POM und Polyamid, teilweise wasserabweisend ausgerüstet.

Die im Oeko-Tex® Standard 100 festgelegten vier Produktklassen sind wie folgt beschrieben:

Produkt-klasse	Definition
I	<b>Produkte für Babys</b> Produkte für Babys in Zusammenhang mit diesem Standard sind alle Artikel, Vorprodukte und Zubehöre, die für die Produktion von Artikeln für Babys und Kleinkinder bis zu einem Alter von 36 Monaten vorgesehen sind, ausgenommen ist Lederbekleidung.
II	<b>Produkte mit Hautkontakt</b> Als hautnah sind jene Artikel zu bezeichnen, die zu einem großen Teil direkt mit der Haut in Kontakt treten können (wie z.B. Blusen, Hemden, Unterwäsche u.ä.).
III	<b>Produkte ohne Hautkontakt</b> Als hautfern sind jene Artikel zu bezeichnen, die nur mit einer kleinen Oberfläche direkt mit der Haut in Kontakt treten (wie z.B. gefütterte Artikel, Einlagestoffe u.ä.).

18. Juli 2014

Produkt- klasse	Definition
IV	<p><b>Ausstattungsmaterialien</b> In Zusammenhang mit diesem Standard sind alle Artikel, Vorprodukte und Zubehöre, die zu Dekorationszwecken verwendet werden, wie z.B. Tischwäsche, textile Wandbeläge, textile Dekorationsstoffe und Vorhänge, Möbelstoffe und textile Bodenbeläge.</p>

Gemäß den vom Auftraggeber übermittelten Angaben sowie dem Einsatzgebiet ist die Produktklasse I zutreffend.

Das nachfolgend benannte Material wurde zur Prüfung eingereicht:

Lfd Nr.	Artikel- bzw. Materialbezeichnung (Artikelgruppe, Einsatzbereich):	Vom Auftraggeber übermittelte Kennzeichnungen (sofern keine Angaben vorlagen, erfolgte vom Institut ersatzweise eine Beschreibung unter der Rubrik „Farbton“!):					Spinnstoff- bzw. Material- zusammen- setzung
		Qualität	Artikelnr.	Farbnr.	Dessin	Farbton	
1	Supersnap	ohne	391380			weiß	POM
2	Federteil	ohne	391848			natur	PBT
3	Kugelteil	ohne	391842			schwarz	PBT
4	Kappe	90086	05641- 90086			weiß	PA6.6 & Niro 1.4404
4 a	Kunststoffteil von Kappe					weiß	synthetisch
4 b	Metallteil von Kappe					silber	ME
5	Kappe	ohne	370266			grün	PA6.6 & Ms & Aqua- Dichtmasse
6	Kappe	KA2KH	08985. KA2KH			grau	PA6.6 & Niro 1.4404
6 a	Kunststoffteil von Kappe					grau	keine Information
6 b	Metallteil von Kappe					silber	ME
7	Kappe	9005	370258			schwarz	PA6.6 & Ms CuZn36
8	Kappe	82000	40782- 82000			rot	PA6.6 & Niro 1.4404
9	Zackenring	A721	379370 A721			hellblau	Messing CuZn30 & farbiger Lack

18. Juli 2014

Lfd Nr.	Artikel- bzw. Materialbezeichnung (Artikelgruppe, Einsatzbereich):	Vom Auftraggeber übermittelte Kennzeichnungen (sofern keine Angaben vorlagen, erfolgte ersatzweise eine Beschreibung unter der Rubrik „Farbton“!):					Spinnstoff- bzw. Materialzusammensetzung
		Qualität	Artikelnr.	Farbnr.	Dessin	Farbton	
10	Zackenring	NPF6151	379370 NPF6151			türkis	Messing CuZn30 & farbiger Lack
10 a	Lack von Zackenring					türkis	keine Information
10 b	Zackenring ohne Lack					grau	ME
11	Zackenring	NPF9010	379370 NPF9010			weiß	Messing CuZn30 & farbiger Lack
12	Zackenring	1910	379431			weiß	Messing CuZn30 & farbiger Lack
12 a	Lack von Zackenring					weiß	keine Information
12 b	Zackenring ohne Lack					grau	ME
13	Zackenring	NPF5169	379370 NPF5169			blau	Messing CuZn30 & farbiger Lack
13 a	Lack von Zackenring					blau	keine Information
13 b	Zackenring ohne Lack					grau	ME
14	Kappe	69	79422. 69202			altkupfer	Bronze CuSn2 & Messing CuZn36
15	Kugelteil	25	374558			altmessing	Messing CuZn36
16	Kappe	57	371297			alteisen	Messing CuZn36
17	Federteil	70	380313			brüniert	Messing CuZn36
18	Federteil	38	373685			schwarzkup	Messing CuZn36
19	Ösen	58	542240			silberfarbig nickelfrei antik	Messing CuZn36
20	Kugelteil	16	379237			silberfarbig nickelfrei	Messing CuZn36
21	Spitzniet	16	05524.1600			silberfarbig nickelfrei	Messing CuZn36

18. Juli 2014

Lfd Nr.	Artikel- bzw. Materialbezeichnung (Artikelgruppe, Einsatzbereich):	Vom Auftraggeber übermittelte Kennzeichnungen (sofern keine Angaben vorlagen, erfolgte vom Institut ersatzweise eine Beschreibung unter der Rubrik „Farbton“!):					Spinnstoff- bzw. Materialzusammensetzung
		Qualität	Artikelnr.	Farbnr.	Dessin	Farbton	
22	Zackenring	16	379397			silberfarbig nickelfrei	Messing CuZn30
23	Kappe	00000	361731			golden (roh)	Messing CuZn30
24	Zackenring	02000	69310-02000			silber (roh)	Edelstahl 1.4404
25	Federteil	02000	373130			silber (roh)	Edelstahl 1.4306
26	KAL-Spitzniet	28	79309.28210			kupfer, golden (roh)	Bronze CuSn2

Sofern nur Teile bestimmter Artikel in die Prüfungen einzubeziehen waren, wurden nur diese in der Materialliste aufgeführt.

## ERGEBNIS

Die Untersuchungen erfolgten gemäß Oeko-Tex® Standard 100.

Die ermittelten Prüfbefunde können der (den) nachstehenden Ergebnisliste(n) entnommen werden.

Anmerkung: n.n. = Komponente(n) nicht nachweisbar bzw. die Prüfbefunde liegen unterhalb der Bestimmungsgrenzen.

Muster	pH			
1 Supersnap weiß	6,4			
<b>Grenzwerte nach Oeko-Tex® Standard 100</b>	Produktklasse I 4,0 – 7,5	Produktklasse II 4,0 – 7,5	Produktklasse III 4,0 – 9,0	Produktklasse IV 4,0 – 9,0

Muster	Formaldehyd in mg/kg (ppm)			
2 Federteil natur	n.n.			
<b>Grenzwerte nach Oeko-Tex® Standard 100</b>	Produktklasse I n.n.	Produktklasse II 75	Produktklasse III 300	Produktklasse IV 300

Hinweis:

Gemäß „Japanese Law 112“ entspricht „n.n.“ einer Absorptionseinheit < 0,05 bzw. < 16 ppm.

18. Juli 2014

Muster		Extrahierbare Schwermetalle in mg/kg (ppm)								
		Sb Antimon	As Arsen	Pb Blei	Cd Cadmium	Cr Chrom	Co Cobalt	Cu Kupfer	Ni Nickel	Hg Quecksilber
3	Kugelteil schwarz	< 4	< 0,05	< 0,05	< 0,05	< 0,1	< 0,1	< 4	< 0,1	< 0,01
11	Zackenring weiß	< 4	< 0,05	< 0,05	< 0,05	< 0,1	< 0,1	< 4	< 0,1	< 0,01
11 <sup>A</sup>	Zackenring weiß	--	--	--	--	--	--	--	< 0,1	--
15	Kugelteil altmessing	< 4	< 0,05	< 0,05	< 0,05	< 0,1	< 0,1	1310,00 <sup>3</sup>	0,12	< 0,01
15 <sup>A</sup>	Kugelteil altmessing	--	--	--	--	--	--	--	0,11	--
17	Federteil brüniert	< 4	< 0,05	< 0,05	< 0,05	< 0,1	< 0,1	207,00 <sup>3</sup>	< 0,1	< 0,01
17 <sup>A</sup>	Federteil brüniert	--	--	--	--	--	--	--	< 0,1	--
19	Ösen silberfarbig nickelfrei antik	< 4	< 0,05	< 0,05	< 0,05	< 0,1	< 0,1	22,40	< 0,1	< 0,01
19 <sup>A</sup>	Ösen silberfarbig nickelfrei antik	--	--	--	--	--	--	--	< 0,1	--
23	Kappe golden (roh)	< 4	< 0,05	< 0,05	< 0,05	< 0,1	< 0,1	248,00 <sup>3</sup>	< 0,1	< 0,01
23 <sup>A</sup>	Kappe golden (roh)	--	--	--	--	--	--	--	< 0,1	--
26	KAL-Spitzniet kupfer, golden (roh)	< 4	< 0,05	< 0,05	< 0,05	< 0,1	< 0,1	91,30 <sup>3</sup>	< 0,1	< 0,01
26 <sup>A</sup>	KAL-Spitzniet kupfer, golden (roh)	--	--	--	--	--	--	--	< 0,1	--
<b>Grenzwerte nach Oeko-Tex® Standard 100</b>										
<b>Produktklasse I</b>		<b>30</b>	<b>0,2</b>	<b>0,2</b>	<b>0,1</b>	<b>1,0</b>	<b>1,0</b>	<b>25,0<sup>3</sup></b>	<b>1,0<sup>4</sup></b>	<b>0,02</b>
<b>Produktklasse II</b>		<b>30</b>	<b>1,0</b>	<b>1,0<sup>1</sup></b>	<b>0,1</b>	<b>2,0</b>	<b>4,0</b>	<b>50,0<sup>3</sup></b>	<b>4,0<sup>5</sup></b>	<b>0,02</b>
<b>Produktklasse III</b>		<b>30</b>	<b>1,0</b>	<b>1,0<sup>1</sup></b>	<b>0,1</b>	<b>2,0</b>	<b>4,0</b>	<b>50,0<sup>3</sup></b>	<b>4,0<sup>5</sup></b>	<b>0,02</b>
<b>Produktklasse IV</b>		<b>--</b>	<b>1,0</b>	<b>1,0<sup>1</sup></b>	<b>0,1</b>	<b>2,0<sup>2</sup></b>	<b>4,0</b>	<b>50,0<sup>3</sup></b>	<b>4,0<sup>5</sup></b>	<b>0,02</b>

Hinweis:

A Prüfung nach Durchführung der mechanischen Alterung (EN 12472)

<sup>1</sup> Keine Anforderung für Zubehöre aus Glas

<sup>2</sup> Für Lederartikel 10 mg/kg

<sup>3</sup> Keine Anforderung für Zubehöre aus anorganischen Materialien

<sup>4</sup> Für metallische Zubehöre und metallisierte Oberflächen: 0,5 mg/kg

<sup>5</sup> Für metallische Zubehöre und metallisierte Oberflächen: 1,0 mg/kg

18. Juli 2014

Muster	Schwermetalle im Aufschluss (Gesamtgehalt) in mg/kg (ppm)	
	Cd Cadmium	Pb Blei
4b Metallteil von Kappe silber	30	<20
6a Kunststoffteil von Kappe grau	<5	<5
10a Lack von Zackenring türkis	<5	<5
12a Lack von Zackenring weiß	<5	6
13a Lack von Zackenring blau	<5	<5
14 Kappe altkupfer	<20	<20
20 Kugelteil silberfarbig nickelfrei	<20	21
22 Zackenring silberfarbig nickelfrei	<20	35
24 Zackenring silber (roh)	39	<20
25 Federteil silber (roh)	<20	<20
<b>Grenzwerte nach Oeko-Tex® Standard 100</b>		
<b>Produktklasse I</b>	<b>50</b>	<b>90</b>
<b>Produktklasse II - IV</b>	<b>100</b>	<b>90</b>

Muster	Phenole in mg/kg (ppm)			
	Pentachlorphenol (PCP)	Tetrachlorphenole (TeCP)	Trichlorphenole (TrCP)	o-Phenylphenol (OPP)
5 Kappe grün	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.
<b>Grenzwerte nach Oeko-Tex® Standard 100</b>				
<b>Produktklasse I</b>	<b>0,05</b>	<b>Summe Isomere 0,05</b>	<b>Summe Isomere 0,2</b>	<b>50</b>
<b>Produktklasse II - IV</b>	<b>0,50</b>	<b>Summe Isomere 0,50</b>	<b>Summe Isomere 2,0</b>	<b>100</b>

18. Juli 2014

Muster	<b>Verbotene Azofarbstoffe</b> Abspaltbare Arylamine der MAK-Liste III (Kategorie 1 oder 2) in mg/kg (ppm)
Mischprobe 5 Kappe grün 7 Kappe schwarz 8 Kappe rot	n.n.
<b>Grenzwerte nach Oeko-Tex® Standard 100</b>	<b>Produktklasse I – IV nicht verwendet</b>

Muster	<b>Allergisierende Farbstoffe</b> in mg/kg (ppm)
Mischprobe 5 Kappe grün 7 Kappe schwarz 8 Kappe rot	n.n.
<b>Grenzwerte nach Oeko-Tex® Standard 100</b>	<b>Produktklasse I – IV nicht verwendet</b>

Muster	<b>Speichel- und Schweißechtheit</b>
3 Kugelteil schwarz	echt
5 Kappe grün	echt
6 Kappe grau	echt
7 Kappe schwarz	echt
8 Kappe rot	echt
9 Zackenring hellblau	echt
10 Zackenring türkis	echt
13 Zackenring blau	echt
<b>Grenzwerte nach Oeko-Tex® Standard 100</b>	<b>Produktklasse I echt</b>

Muster	<b>Weichmacher (Phthalate)</b> in %
5 Kappe grün	n.n.
<b>Grenzwerte nach Oeko-Tex® Standard 100</b> <b>Produktklasse I</b>	<b>Summe (DINP, DNOP, DEHP, DIDP, BBP, DBP, DIBP, DIHP, DHNUP, DHP, DMEP, DPP) 0,1</b>
<b>Produktklasse II - IV</b>	<b>Summe (DEHP, BBP, DBP, DIBP, DIHP, DHNUP, DHP, DMEP, DPP) 0,1</b>



18. Juli 2014

Muster	Tris(2-chlorethyl)phosphat (TCEP) in %
5 Kappe grün	n.n.
<b>Grenzwerte nach Oeko-Tex® Standard 100 Produktklasse I - IV</b>	<b>0,1</b>

Muster	Polycyclische aromatische Kohlenwasserstoffe (PAK) in mg/kg (ppm)		
Mischprobe 1 Supersnap weiß 3 Kugelteil schwarz	n.n.		
<b>Grenzwerte nach Oeko-Tex® Standard 100</b>	<b>Produktklasse I</b>	<b>Produktklasse II-IV</b>	
	Benzo[a]pyrene	0,5	1,0
	Benzo[e]pyrene	0,5	1,0
	Benzo[a]anthracene	0,5	1,0
	Chrysene	0,5	1,0
	Benzo[b]fluoranthene	0,5	1,0
	Benzo[j]fluoranthene	0,5	1,0
	Benzo[k]fluoranthene	0,5	1,0
	Dibenzo[a,h]anthracene	0,5	1,0
	<u>und</u>		
	<b>Summe aller 24 PAK:</b>	<b>5,0</b>	<b>10,0</b>

Muster	Geruch
1 - 26	n.n.
<b>Grenzwerte nach Oeko-Tex® Standard 100</b>	<b>Produktklasse I-IV kein außergewöhnlicher Geruch</b>

Dieser Prüfbericht wird zeitgleich dem Antragsteller und der Deutschen Zertifizierungsstelle Oeko-Tex® in Frankfurt am Main zugesandt.

Dem an die Zertifizierungsstelle gerichteten Prüfbericht werden zur Ausstellung des beantragten Zertifikates die rechtsverbindlich unterzeichneten Antragsunterlagen beigelegt, sofern die Dokumente beim Institut eingereicht wurden.

Falls für den Zertifizierungsvorgang von Bedeutung, wurden diese Unterlagen durch weitere aktenkundige Erklärungen seitens des Antragstellers ergänzt.

## ANMERKUNG

Das zur Zertifizierung beantragte Material entspricht den in der Produktklasse I des Oeko-Tex® Standard 100 ausgewiesenen Anforderungen.

18. Juli 2014

Die Zertifizierung der folgenden Artikelgruppe kann befürwortet werden:

Druckknöpfe, Schnallen, Ösen sowie andere metallische Bekleidungsverschlüsse und -accessoires, unbeschichtet, galvanisch beschichtet, transparent und farbig lackiert, teilweise wasserabweisend ausgerüstet. Druckknöpfe und Schnallen sowie andere Bekleidungsverschlüsse und -accessories aus granulatgefärbtem Kunststoff, Polyester, POM und Polyamid, teilweise wasserabweisend ausgerüstet.

Gemäß abgegebener Konformitätserklärung ist jeder Inhaber eines Oeko-Tex® Zertifikates in alleiniger Verantwortung für die Qualität seiner Artikel verantwortlich. Er ist somit verpflichtet, dies durch geeignete und ausreichende Stichprobenprüfungen sicherzustellen. Diese Verpflichtung schließt die Qualität der als Oeko-Tex® zertifiziert zugekauften Materialien mit ein. Sofern Teile dieser Qualitätssicherung übertragen werden, ist dies der zertifizierenden Stelle glaubhaft darzulegen (siehe hierzu auch Punkt 4 der Konformitätserklärung).

Das Prüfinstitut behält sich das Recht vor, zu jeder Zeit Stichproben zur Feststellung der Produktions-Konformität unter Bezug auf die zertifizierte Ware zu ziehen.

Sofern Grenzwertüberschreitungen festgestellt werden, die mit weiterführenden Untersuchungen verbunden sind, gehen die entstandenen Kosten zu Lasten des Zertifikatinhabers.

Die derzeit gültige Fassung des Oeko-Tex® Standard 100 ist die Version 01/2014. Die jeweils aktuelle und vollständige Ausgabe ist auf der Oeko-Tex® Homepage (<http://www.oeko-tex.com>) verfügbar.

Geschäftsführer

Prof. Dr. Stefan Mecheels



Stellvertretende Leiterin Prüfstelle  
Oeko-Tex® Standard 100

BEng Janine Aubermann

(Dieses Schreiben ist mit einer digitalen Unterschrift versehen. Die digitale Signatur ist eine der persönlichen Unterschrift gleichwertige Signierungsmethode und damit rechtskräftig)